Programm 2021

EROBERE die Stadt

Spielen in der Stadt

Räume für Kunst und Spiel
mit Kindern und Jugendlichen

ERFAHRE GESTALTE VERÄNDERE MÜNCHEN MIT KUNST UND SPIEL AKTIONEN PROJEKTEN RÄUMEN

HINWEIS

Wegen Corona sind auch in diesem Jahr unsere gemeinsamen Kunst- und Spielräume eingeschränkt und es kann zu Änderungen, Einschränkungen im Programm oder sogar zu Absagen kommen.

Selbstverständlich werden in allen Projekten alle geltenden Abstands- und Hygieneregeln eingehalten. Bitte immer die Anweisungen der Mitarbeiter:innen vor Ort befolgen.

>> Fragen und weitere Informationen:
089-52 30 06 95 | info@spielen-in-der-stadt.de
>> Tagesaktuelles auf
spielen-in-der-stadt.de und
facebook.com/spieleninderstadt

DAS PROGRAMM FÜR EINFALLS REICHE ENTDECKER

Was uns antreibt: Die Stadt erobern **8**
Einführung zum Programm **10**

Pop-ups: Mobile Kunst-Spiel-Aktionen **12**
Tanz. Die. Invasion – Mission CHOREO 14
Tanz. Die. Invasion – Mission MOVE ON 18
Zirkus Pumpernudl 20
ArtMobil 26
Pop-ups @ **32**

Festivals: Temporäre Kunst-Spiel-Räume **36**
Zirkuslust, mit Ganztagsbetreuung 38
KiKS: Kinder-Kultur-Sommer 42
Rampenlichter 46
Kinder-Zirkus-Attraktionen,
mit Ganztagsbetreuung 50
Rampenlichter Jugendteam 53

Labs: Kontinuierliche Kunst-Spiel-Projekte **54**
Die Raumveränderer 56
Always remember. Never forget 58

Kunst und Spiel für alle: Einander erobern **60**
Informationen für Teilnehmer:innen
mit Beeinträchtigungen **62**
Über Spielen in der Stadt **66**
Auf einen Blick: Mitmachen! **72**
Impressum **73**

Was uns antreibt

MIT KUNST UND SPIEL die Stadt erobern

Was ist eigentlich Eroberung? Eine Entdeckungsreise? Ein vorsichtiges Herantasten? Ein Auskundschaften? Eroberung heißt, sich Orte und Räume anzueignen, sie zu übernehmen und zu gestalten. Eroberung bedeutet aber auch über Grenzen zu gehen und bestehende Ordnungen infrage zu stellen. Wie fühlt sich Eroberung an? Welches Rüstzeug braucht es? Gibt es unterschiedliche Arten von Eroberung? Wer oder was kann alles erobert werden? Kunstformen, Spiele, Orte, Menschen, Zugehörigkeiten und Räume stehen auf dem Prüfstand.

Eroberer haben Visionen für die Zukunft. Eroberer haben Ideen, die sonst niemand hat. Eroberer zeigen den Bescheidwissern, was diese gar nicht sehen. Eroberer sind selbstbestimmt und wild entschlossen, denn sie haben ein Ziel. Die Oberfläche der Stadt wird aufgerissen. Freiräume sind Spielräume. Kriecht in sie hinein und taucht mit Schätzen wieder an die Oberfläche. Verschwindet und werdet sichtbar! Gestaltet, ertanzt und erspielt die Stadt neu.

An unterschiedlichen Orten – bekannten und unbekannten – öffnet sich ein neugieriger Blick auf unbeachtete Alltäglichkeiten! Es ist ein Spiel! Es ist eine Kunst! Es macht Spaß! Es ist eine wilde Schlacht um Erkenntnis und Aufmerksamkeit. Kommt, wir erobern die Stadt – mal mucksmäuschenstill, mal fuchsteufelswild, mal akrobatisch, mal tänzerisch!

Auch im zweiten Jahr unseres aktuellen Programmzyklus werfen wir unser suchendes Senkblei in das Meer der Stadteroberung und loten seine Untiefen aus. Ausgang und Ergebnis ungewiss! Jede Eroberin und jeder Eroberer wird seine eigene Wahrheit finden und andere inspirieren!

Wir freuen uns sehr, mit euch gemeinsam in dieses Abenteuer zu stürmen!

VERWANDELT EURE STADT!

Einführung zum Programm

MIT SPASS UND LEIDENSCHAFT Spielfelder erobern

Spielen in der Stadt führt seit 2001 unterschiedlichste Kunst- und Spielprojekte mit Kindern und Jugendlichen durch. Seit 2020 stehen neue Aspekte und unentdeckte Dimensionen von Kunst und Spiel im Fokus unserer Arbeit. In unserem Programmzyklus 2020/2021 wird das Thema Eroberung in den Projektformaten Pop-ups, Festivals und Labs ergründet und erforscht. Das Spielfeld dieser wagemutigen Eroberungen ist dabei die Stadt, in der wir zusammen in bekannte und unbekannte Orte eintauchen, sie erspielen und gestalten.

Pop-ups sind mobile Kunst-Spiel-Aktionen, die temporär für drei bis fünf Tage an öffentlichen Plätzen Münchens auftauchen. Kinder und Jugendliche können sich kostenfrei und unverbindlich ausprobieren, so lange es ihnen Spaß macht. **Pop-ups: Tanz. Die. Invasion, Zirkus Pumpernudl, ArtMobil. Ohne Anmeldung. Mehr ab Seite 12.**

Unsere Festivals finden bis zu zwei Wochen lang an einem festen Ort statt. Als temporäre Kunst-Spiel-Räume bieten sie ein intensives Angebot in den Sparten Zirkus, Tanz, Theater und Bildende Kunst, das teilweise auch in ganztägiger Betreuung stattfindet. Es gibt vielfältige Beteiligungsmöglichkeiten in unterschiedlichen Formaten. **Mit und ohne Anmeldung. Mehr ab Seite 36.**

Labs sind kontinuierliche Kunst-Spiel-Projekte, die regelmäßig in einer festen Gruppe stattfinden. Mit verschiedenen Kooperationspartnern und oftmals in Zusammenarbeit mit Schulen finden sich unterschiedliche Konstellationen, in welchen Kinder und Jugendliche gemeinsam langfristig künstlerisch an einem Thema arbeiten und ihre Ergebnisse öffentlich präsentieren. **Mit Anmeldung. Mehr ab Seite 54.**

Gemeinsam mit allen Teilnehmer:innen begeben wir uns auf eine zweijährige Reise und sammeln tollkühn, schaffensfroh und nimmermüde Erfahrungen und Erkenntnisse zum Thema Eroberung.

Am Ende dieser Etappe steht im Juli 2021 das Tanz- und Theaterfestival Rampenlichter als Plattform für den künstlerischen Austausch junger Tänzer:innen und Spieler:innen. In einer Art Resümee des Eroberungsprogramms präsentiert das Festival die Entdeckungen und Ergebnisse aus den verschiedenen Eroberungsprojekten der vergangenen zwei Jahre.

EROBERT EURE STADT!

VIELERORTS SPONTAN HINREISSEND KREATIV EINTAUCHEN STADTVER WANDELN

Worum geht es?

POP-UPS – Mobile Kunst-Spiel-Aktionen

Pop-ups tauchen von April bis Oktober temporär für drei bis fünf Tage an öffentlichen Orten und Plätzen in der ganzen Stadt auf.

In den Kunstspielformen Tanz, Zirkus und Bildende Kunst können sich Kinder und Jugendliche ohne Anmeldung unverbindlich ausprobieren, so lange es ihnen Spaß macht. Pop-ups laden alle ein, einmal oder immer, kurz oder lang, intensiv oder minimal bei der jeweiligen Aktion dabei zu sein.

Tanz. Die. Invasion – Mission CHOREO 14
Tanz. Die. Invasion – Mission MOVE ON 18
Zirkus Pumpernudl 20
ArtMobil 26
Pop-ups @ 32

Alle Pop-ups sind kostenfrei

ERTANZE die Stadt

TANZ. DIE. INVASION
Mission CHOREO

Achtung, Eilmeldung: eine tanzwütige Invasion erobert Münchens Plätze! Doch was steckt dahinter und warum bewegen sich die tanzenden Eroberer so auffällig anders und was ist ihr Ziel? Wer bewegt sich hier in einem raumergreifenden Abenteuer und wem gehört eigentlich diese Stadt?

Wir stellen die vorgegebenen Wege und Bewegungsmuster in Frage, ergründen den Rhythmus der Plätze, um dann neue Impulse zu setzen, die Orte und Menschen nicht unverändert lassen. Passanten und Zuschauer werden tänzerisch verzaubert, dem Alltag entrissen und zu eigenen Tanzerkundungen eingeladen.

Schließt euch der Mission CHOREO an und stellt die Stadt auf den Kopf – mit Pop-up-Präsentationen und ansteckender Action auf dem Platz. An unterschiedlichen Stationen erkundet ihr tänzerisch den Ort, gemeinsam oder allein -– Hauptsache in Bewegung! Mit verschiedenen Tanzaktionen könnt ihr gemeinsam den Platz einnehmen. Auf einer musikalischen Bewegungsreise entstehen neue Choreografien und ihr könnt mit Abstand gemeinsam Neues bewegen - und gebt damit im Stadtgewusel den Takt an.

>> Kostenfrei und ohne Anmeldung

Termine und Orte auf den Folgeseiten >>

TANZ. DIE. INVASION
Mission CHOREO

Die genauen Orte aller Veranstaltungen findet ihr in der Karte auf
>> spielen-in-der-stadt.de/kalender

Achtung: Bei den Einsatzorten und Zeiten kann es ggf. zu kurzfristigen Änderungen kommen! Aktuelle Informationen zu Änderungen von Orten und Zeiten findet ihr tagesaktuell auf spielen-in-der-stadt.de und auf facebook.com/spieleninderstadt

MAI

Di, 04. – Sa, 08.05. **15 – 19 Uhr**
Theodor-Heuss-Platz
Neuperlach

Do, 20. – Sa, 22.05. **15 – 19 Uhr**
Platz an der Georg-Birk-Straße
Schwabing West

JUNI

Mi, 02. – So, 06.06. **13 – 19 Uhr**
Zirkuslust | im Westpark, östliche Parkhälfte, am See, Nähe Zugang Nestroystraße
Untersendling

Di, 08. – Do, 10.06. **15 – 19 Uhr**
Kinder-Kultur-Sommer unterwegs | Platz an der Georg-Birk-Straße
Schwabing West

Fr, 11.06. **15 – 19 Uhr**
Sa, 12. – So, 13.06. **11 – 19 Uhr**
Kinder-Kultur-Sommer | Alte Kongresshalle am Bavariapark
Schwanthalerhöhe

Mai bis Juli 2021

JUNI

Do, 17. – Sa, 19.06. **15 – 19 Uhr**
Platz am Kulturzentrum 2411, Blodigstraße 4
Hasenbergl

Do, 24. – Sa, 26.06. **15 – 19 Uhr**
Am Laimer Anger
Laim

JULI

Do, 01. – Sa, 03.07. **15 – 19 Uhr**
Nordhaideplatz am mira
Harthof

Sa, 10. – So, 11.07. **14.30 – 18.30 Uhr**
Rampenlichter | Kreativquartier, Dachauer Straße 114
Neuhausen

Fr, 16. – So, 18.07. **14.30 – 18.30 Uhr**
Rampenlichter | Kreativquartier, Dachauer Straße 114
Neuhausen

Do, 29. – Sa, 31.07. **15 – 19 Uhr**
Schweizer Platz
Fürstenried West

Gefördert durch:
Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien
BUNDESVERBAND SOZIOKULTUR
NEU START KULTUR – Kulturelle und soziokulturelle Programmarbeit
NEU START KULTUR

BEWEGE die Stadt

TANZ. DIE. INVASION
Mission MOVE ON

>> Kostenfrei und ohne Anmeldung

Achtung, Eilmeldung: eine tanzwütige Invasion erobert Münchens Plätze! Doch was steckt dahinter und warum bewegen sich die tanzenden Eroberer so auffällig anders und was ist ihr Ziel? Wer bewegt sich hier in einem raumergreifenden Abenteuer und wem gehört eigentlich diese Stadt?

Wir erkunden öffentliche Plätze, diese unpersönlichen Orte, an denen jeder nur auf sich achtet. Die Menschen verfolgen ihre alltäglichen Wege mit dem Ziel, möglichst störungsfrei, reibungslos und ohne Kontakt zu anderen, schnell und direkt ans Ziel zu kommen. Doch dann kommt Tanz. Die. Invasion!

Die Mission MOVE ON verwandelt den gesamten Platz in eine Bewegungslandschaft aus drei miteinander verbundenen Tanzaktionen. So spinnt sich ein Netz über den Platz, das wir uns nach und nach erschließen, nein ertanzen! Mit den drei Missionszielen Slow-Flower, Tanznetz und DisTanz schaffen wir eine Blumen- Choreografie mitten in der Stadt, finden gemeinsam Formationen, indem wir die Begebenheiten am Platz in unsere Invasion einbauen und erschaffen immer neue Moves, die die Ästhetik der Distanz neu definieren. MOVE ON – erkundet mit uns städtische Räume, verändert sie und bewegt eure Stadt!

Termine und Orte rechts >>

September & Oktober 2021

Die genauen Orte aller Veranstaltungen und eventuelle Änderungen findet ihr in der Karte auf >> spielen-in-der-stadt.de/kalender

SEPTEMBER

Do, 16. – Sa, 18.09. **15 – 19 Uhr**
Nordhaideplatz am mira
Harthof

Do, 23. – Sa, 25.09. **15 – 19 Uhr**
Oertelplatz
Allach-Untermenzing

Do, 30.09. **14 – 18 Uhr**
Karlsplatz (Stachus)
Lehel

OKTOBER

Fr, 08. – Sa, 09.10. **14 – 18 Uhr**
Rotkreuzplatz
Neuhausen

Do, 14. – Sa, 16.10. **14 – 18 Uhr**
Königsplatz
Maxvorstadt

Di, 19. – Sa, 23.10. **14 – 18 Uhr**
PEP, Eingangsbereich, Thomas-Dehler-Straße 10
Neuperlach

Fr, 29. – Sa, 30.10. **14 – 18 Uhr**
Rotkreuzplatz
Neuhausen

Gefördert durch:
Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien
aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages
FONDS SOZIOKULTUR
NEU START KULTUR

BESPIELE die Stadt

ZIRKUS PUMPERNUDL

Vorhang auf für tollkühne Akrobat:innen, heldenhafte Dompteur:innen und wirbelnde Tänzer:innen und macht euch gemeinsam bereit für eine großartige Zirkusshow. Entdeckt unterschiedliche Zirkusdisziplinen an kunterbunten Stationen, wo ihr Tricks und Kniffe einüben könnt, ganz nach eurer Lust und Laune.

Ihr seid Zirkusdirektorinnen, Artisten, Clowninnen und Zauberer und erklügelt zusammen Kunststücke und Tricks, Schabernack und Klamauk von der ersten gemeinsamen Idee bis zum großen Finale im Zirkuszelt. Wer die Manege erobern möchte, der kann sich auf eine atemberaubende Vorstellung vorbereiten, sich verkleiden und schminken und die anderen zum Mitmachen begeistern.

Manege frei für umwerfende Kunststücke und magischen Hokuspokus im Zirkus Pumpernudl!

Termine und Orte auf den Folgeseiten >>

>> Kostenfrei und ohne Anmeldung

ZIRKUS PUMPERNUDL

APRIL

Di, 13. – Do, 15.04. **14 – 18 Uhr**
Arnulfpark/Helmholtzstraße
Maxvorstadt

Fr, 16. – So, 18.04. **14 – 18 Uhr**
Louisoder-Spielplatz
Raintaler Straße/Kesselbergstraße
Obergiesing

Di, 20. – Do, 22.04. **14 – 18 Uhr**
Skabiosenplatz
Fasanerie

Fr, 23. – So, 25.04. **14 – 18 Uhr**
Spielplatz an der Schmidbauerstraße
Perlach

MAI

Fr, 07. – So, 09.05. **15 – 19 Uhr**
Spielplatz Hochkalterstraße
Untergiesing

Di, 11. – Do, 13.05. **15 – 19 Uhr**
Maßmannpark
Maxvorstadt

Fr, 21. – So, 23.05. **15 – 19 Uhr**
Grünfläche an der Schäferwiese
Obermenzing

April bis Juni 2021

MAI/JUNI

Mo, 31.05. – So, 06.06. **13 – 19 Uhr**
Zirkuslust | Im Westpark, östliche Parkhälfte, am See, Nähe Zugang Nestroystraße
Untersendling

JUNI

Di, 15. – Do, 17.06. **15 – 19 Uhr**
Grünfläche an der Megerlestraße
Untermenzing

Fr, 18. – So, 20.06. **15 – 19 Uhr**
Echopark, zwischen Hans-Schweikart-Straße und Horwitzstraße
Neuperlach Süd

Do, 24.06. **14 – 18 Uhr**
Bolzplatz im Umweltgarten
Neubiberg

Fr, 25. – So, 27.06. **15 – 19 Uhr**
Grünzug Reinachstraße/Gustav-Schiefer-Straße
Siedlung am Lerchenauer See

ZIRKUS PUMPERNUDL

JULI

Fr, 02. – So, 04.07. **15 – 19 Uhr**
Wiese an der Nanga-Parbat-Straße
Moosach

Di, 27. – Do, 29.07. **15 – 19 Uhr**
Luise-Kiesselbach-Platz
Mittersendling

AUGUST

Mi, 04. – Fr, 06.08. **13 – 18 Uhr**
Verein Stadtteilarbeit, Hanselmannstraße 31
Milbertshofen

Di, 10. – Do, 12.08 **15 – 19 Uhr**
Georg-Freundorfer-Platz
Schwanthalerhöhe

Fr, 20. – So, 22.08. **15 – 19 Uhr**
Rosenheimer Bahndamm
Schwanhildenweg/ Josef-Ritz-Weg
Berg am Laim

Die genauen Orte aller Veranstaltungen findet ihr in der Karte auf >> spielen-in-der-stadt.de/kalender

Juli bis Oktober 2021

SEPTEMBER

Fr, 03. – So, 05.09. **15 – 19 Uhr**
Harthofanger an der U-Bahn Harthof
Am Hart

Fr, 10. – So, 12.09. **15 – 19 Uhr**
Grünanlage Mettenstraße/Osterhofener Weg
Nymphenburg

Fr, 17. – So, 19.09. **15 – 19 Uhr**
Grünfläche Annette-von-Aretin-Straße
Perlach

Fr, 24. – So, 26.09. **15 – 19 Uhr**
Grünanlage an der Stösserstraße
Hasenbergl

Di, 28. – Do, 30.09. **15 – 19 Uhr**
Arnulfpark/Helmholtzstraße
Maxvorstadt

OKTOBER

Fr, 08. – So, 10.10. **14 – 18 Uhr**
Grünwaldpark
Neuhausen-Nymphenburg

Di, 12. – Do, 14.10. **14 – 18 Uhr**
Grünzug Wastl-Witt-Straße/Terofalstraße
Blumenau

Fr, 15. – So, 17.10. **14 – 18 Uhr**
Skateranlage Im Gefilde, Putzbrunner Straße
Waldperlach

Fr, 22. – So, 24.10. **14 – 18 Uhr**
Käthe-Bauer-Weg
Laim

GESTALTE die Stadt

ARTMOBIL

München ist kunterbunt und vielfältig wie das ArtMobil – das mobile Atelier für kleine und große Künstler:innen. Seid dabei und macht die Stadt noch farbenfroher und interessanter. Beim ArtMobil gibt es das Material und den Raum für kreative Kreationen, kuriose Kunstwerke und Aufsehenerregende Kunst-Aktionen.

Sich mit verschiedenen Mitteln und auf ganz eigene Weise künstlerisch zu betätigen und auszudrücken gehört zu den schönsten und wichtigsten Dingen im Leben. Zu malen, zu formen und zu gestalten eröffnet einem äußere und innere Räume und lässt einen eintauchen in neue und andere Welten.

Beim ArtMobil könnt ihr kleckern, klotzen, kleben und bauen, mit Farben und verschiedenen Materialien experimentieren und euch die Welt denken und machen, wie sie euch gefällt. Ihr seid die kecken Künstler:innen und munteren Maler:innen, ihr kreiert mit Pinsel, Farbe und Schere fantastische Werke, von farbenfroh bis dunkelbunt ist alles dabei.

Termine und Orte auf den Folgeseiten >>

>> Kostenfrei und ohne Anmeldung

ARTMOBIL

APRIL

Fr, 09. – So, 11.04. **14 – 18 Uhr**
Vollmarpark
Neuharlaching

Do, 15. – Sa, 17.04. **14 – 18 Uhr**
Wiese am Neuhofener Berg, Höhe Zechstraße
Neuhofen

Do, 22. – Sa, 24.04. **14 – 18 Uhr**
Spielplatz Weitlstraße beim Abenteuerspielplatz Hasenbergl, ABIX
Hasenbergl

APRIL/MAI

Fr, 30.04. – So, 02.05. **15 – 19 Uhr**
Grünzug bei Haltestelle St.-Veit-Straße
Berg am Laim

MAI

Do, 06. – Sa, 08.05. **15 – 19 Uhr**
Grünfläche an der Nußbaumstraße
Isarvorstadt

Fr, 14. – So, 16.05. **15 – 19 Uhr**
Joergplatz
Laim

Do, 20. – Sa, 22.05. **15 – 19 Uhr**
Josephsplatz
Maxvorstadt

MAI/JUNI

Mo, 31.05. – So, 06.06. **13 – 19 Uhr**
Zirkuslust | Im Westpark, östliche Parkhälfte, am See, Nähe Zugang Nestroystraße
Untersendling

April bis Juli 2021

JUNI

Fr, 11.06. **15 – 19 Uhr**
Sa, 12. – So, 13.06. **11 – 19 Uhr**
Kinder-Kultur-Sommer | Alte Kongresshalle am Bavariapark
Schwanthalerhöhe

Fr, 18. – So, 20.06. **15 – 19 Uhr**
Josephsplatz
Maxvorstadt

Fr, 25. – So, 27.06. **15 – 19 Uhr**
Siemens-Sportpark
Obersendling

Mo, 28. – Mi, 30.06. **13.30 – 17.30 Uhr**
Im Garten der Stiftung ICP München
Garmischer Straße 241
Westpark

JULI

Fr, 02. – So, 04.07. **15 – 19 Uhr**
Grünfläche an der Kremser Straße
Pasing

Fr, 23. – So, 25.07. **15 – 19 Uhr**
Tizianplatz
Gern

Do, 29. – Sa, 31.07. **15 – 19 Uhr**
Spielplatz an der Hochkalterstraße
Untergiesing

ARTMOBIL

AUGUST

Di, 03. – Do, 05.08. **15 – 19 Uhr**
Oertelplatz
Allach-Untermenzing

Fr, 06. – So, 08.08. **15 – 19 Uhr**
Oberhofer Platz, Höhe Illungshofstraße
Milbertshofen

Di, 10. – Do, 12.08. **15 – 19 Uhr**
Walter-Sedlmayr-Platz
Feldmoching

Fr, 13. – So, 15.08. **15 – 19 Uhr**
Maisinger Platz
Obersendling

Di, 17. – Do, 19.08. **15 – 19 Uhr**
Arnulfpark/Helmholtzstraße
Maxvorstadt

Fr, 20. – So, 22.08. **15 – 19 Uhr**
Winthirplatz
Neuhausen

SEPTEMBER

Fr, 03. – So, 05.09. **15 – 19 Uhr**
Maßmannpark
Maxvorstadt

Fr, 10. – So, 12.09. **15 – 19 Uhr**
Schäringerplatz
Neuhausen

Fr, 17. – So, 19.09. **15– 19 Uhr**
Esel-Spielplatz, zwischen Opalstraße und Karlsfelder Straße
Ludwigsfeld

August bis Oktober 2021

SEPTEMBER

Do, 23.– Sa, 25.09. **15– 19 Uhr**
Isartorplatz
Lehel

So, 26.– Di, 28.09. **15– 19 Uhr**
Agfapark, zw. Perlacher Straße und Firstalmstraße
Obergiesing

OKTOBER

Fr, 01. – So, 03.10. **14 – 18 Uhr**
Grünfläche Ludlstraße/Menaristraße
Kleinhadern

Fr, 08. – So, 10.10. **14 – 18 Uhr**
Rosa-Luxemburg-Platz
Neuhausen

Do, 14. – Sa, 16.10. **14 – 18 Uhr**
Grünzug Thorner Straße/Merseburger Straße
Moosach

Fr, 22. – So, 24.10. **14 – 18 Uhr**
Neuchinger Straße
Alte Heide

Fr, 29. – So, 31.10. **14 – 18 Uhr**
Piusplatz
Berg am Laim

Die genauen Orte aller Veranstaltungen findet ihr in der Karte auf
>> spielen-in-der-stadt.de/kalender

ERFINDE die Stadt

POP-UPS @

Eroberung kennt keinen Halt! Daher sind wir seit Jahren auch bei verschiedenen Veranstaltungen und Aktionen unserer Partnerorganisationen mit von der Partie. Dieses Jahr beim Weltspieltag, beim Weltkindertag und beim Juki-Festival. Treffen wir uns?

ARTMOBIL @ Weltspieltag

Wusstet ihr, dass es ein internationales Kinderrecht auf Spiel gibt? Kinder haben das Recht auf Ruhe und Freizeit, auf Spiel und altersgemäße aktive Erholung sowie auf freie Teilnahme am kulturellen und künstlerischen Leben (Artikel 31 der UN-Kinderrechtskonvention). Der von dem Bündnis Recht auf Spiel ausgerufene Weltspieltag erinnert jedes Jahr an dieses Kinderrecht und vernetzt unterschiedliche Akteure, die sich dem vielfältigen Thema Recht auf Spiel verschrieben haben.

Der Weltspieltag setzt ein Zeichen dafür, dass es euer Recht ist zu spielen. Unter dem diesjährigen Motto »Lasst uns (was) bewegen!« bringen wir mit dem Pop-up ArtMobil verschiedene Kunstaktionen zu euch.

>> Infos zum Pop-up ArtMobil auf S. 26

Fr, 28.05. **14 – 18 Uhr**
Grünzug bei Haltestelle St.-Veit-Straße
Berg am Laim

MAI

>> Alle Infos zum Juki-Festival auf juki-festival.de

TANZ. DIE. INVASION @ JuKi – Kinder- und Jugendfestival

Das JuKi Kinder- und Jugendfestival findet am Sonntag, 19. September 2021 von 11 bis 17 Uhr im neuen Werksviertel Mitte am Ostbahnhof statt. Beim kostenlosen Mitmach-Sonntag auf dem JuKi könnt ihr jede Menge spielerische, spannende und spontane Sachen ausprobieren.

Ihr könnt zum Beispiel beim Pop-up Tanz. Die. Invasion gemeinsam mit uns neue Wege beschreiten und den Münchner Osten ertanzen und erobern. Schließt euch der tänzerischen Invasion an und entdeckt das JuKi Kinder- und Jugendfestival und das Werksviertel Mitte mit uns.

SEPTEMBER

So, 19.09. 11 – 17 Uhr
Werksviertel Mitte, Atelierstraße 1
Berg am Laim

ARTMOBIL @ Weltkindertag

Am 20. September ist Weltkindertag und da haben ausschließlich die Kinder das Sagen. Das Motto des diesjährigen Weltkindertags lautet »Kinderrechte jetzt!«.

UNICEF Deutschland und das Deutsche Kinderhilfswerk unterstreichen damit im Wahljahr, dass es dringend an der Zeit ist, die Kinderrechte im Grundgesetz zu verankern und damit die Weichen für ein kinderfreundlicheres Deutschland zu stellen. Also nutzt die Gelegenheit – denn das ist euer Tag, der weltweit gefeiert wird – und zeigt all den erwachsenen Spielverderbern und Spaßbremsen, wie die Welt der Kinder aussieht!

Auf geht's zum Zeitverplempern, Kraxeln, Bauen und Plantschen. Spielt und experimentiert mit euren Freunden, Eltern und Geschwistern an diesem besonderen Tag noch mehr als sonst. Unser Pop-up ArtMobil bietet euch dafür mit verschiedenen Kunst-Aktionen den perfekten Rahmen.

>> Infos zum Pop-up ArtMobil auf S. 26

Mo, 20.09. 14 – 18 Uhr,
Grünzug bei Haltestelle St.-Veit-Straße
Berg am Laim

SEPTEMBER

>> Alle anderen Termine von Tanz. Die. Invasion ab S. 16, Zirkus Pumpernudl ab S. 22, ArtMobil ab S. 28

LEBHAFT STAUNEND SCHAUEN ERSCHAFFEN GRANDIOSES GEWIMMEL TAMTAM & SIMSALABIM

Worum geht es?

FESTIVALS – Temporäre Kunst-Spiel-Räume

Unsere Festivals finden bis zu zwei Wochen lang an einem festen Ort statt.

Als temporäre Kunst-Spiel-Räume bieten sie auf einer großen Fläche ein intensives Angebot in den Sparten Zirkus, Tanz, Theater, Fotografie, Bildende Kunst oder Architektur, das teilweise auch in ganztägiger Betreuung stattfindet. Es gibt vielfältige Beteiligungsmöglichkeiten in unterschiedlichsten kleinen und großen, kurzweiligen oder intensiven Formaten. Jede:r ist eingeladen mitzumachen, zu experimentieren, zu schnuppern, zu präsentieren und Spaß zu haben.

Zirkuslust, mit Ganztagsbetreuung 38
KiKS: Kinder-Kultur-Sommer 42
Rampenlichter 46
Kinder-Zirkus-Attraktionen, mit Ganztagsbetreuung 50
Rampenlichter Jugendteam 53

VERZAUBERE die Stadt

In der zweiten Pfingstferienwoche

ZIRKUSLUST

Willkommen zu Zirkuslust im Westpark, dem großen Festival mit Zirkus, Spiel und Kunst! Rund um das Zirkuszelt herum überraschen wir Euch auch in diesem Jahr mit vielen neuen Angeboten. Rasant sportlich geht es im Akrobatik-Bereich zu, verrückt wird es bei den Clowns und steht euch der Sinn danach, euch neu zu erfinden, seid ihr genau richtig im Bereich Kostümdesign.

Der neue Loungebereich lädt euch zu einer Verschnaufpause inmitten all des flirrenden Trubels ein und frisch ausgeruht gilt es, mit unseren Pop-ups Artmobil und Tanz. Die. Invasion, ganz neue Möglichkeiten der gestalterischen und tänzerischen Eroberung des Westparks zu entdecken.

In verschiedenen Zirkusworkshops könnt ihr ausprobieren, was es heißt, heldenmutige Stelzenakrobaten, kecke Clowns oder atemberaubende Luftartistinnen zu sein. In vielen kleinen Vorstellungen und Präsentationen heißt es dann Vorhang auf und die Show beginnt: Dieses Jahr nicht nur im Zirkuszelt, sondern auch in Form kleiner Performances auf den Wegen.

Mo, 31.05. – So, 06.06. **13 – 19 Uhr**
Im Westpark, östliche Parkhälfte,
am See, Nähe Zugang Nestroystraße
Untersendling

MAI/JUNI

Corona-Hinweis

In diesem Jahr kann leider nur ein Gast pro Artist den Auftritt im Zirkuszelt bewundern. Die Workshops starten und enden zu unterschiedlichen Zeiten. Aufgrund der Corona Pandemie ist der Einstieg in das Programm nur über zwei Einlässe mit Angabe von Kontaktdaten möglich. Es können sich Änderungen im Programm ergeben und veränderte Corona-Bedingungen während der Festivalzeit Anpassungen notwendig machen. Detaillierte und aktuelle Informationen dazu findet ihr auf unserer Website.

Zirkuslust für Alle

Unser Inklusionsteam unterstützt euch gerne bei besonderem Bedarf! bitte meldet euch einfach an, auch für die Company! Es gibt behindertengerechte Toiletten, einen Rückzugs- und einen Wickelraum, Induktionsschleifen und Samstag und Sonntag Gebärdendolmetscher:innen für alle Workshops.

Ganztagsbetreuung

Angepasst an die aktuellen Corona-Bedingungen gibt es dieses Jahr 30 ganztagsbetreute Ferienplätze. Wenn ihr richtig Lust auf Zirkus habt und eure Eltern in den Pfingstferien keine Zeit haben, dann meldet euch fest für das Ganztagsprogramm an.

Neu in diesem Jahr:

Die Kinder nehmen in festen Gruppen am Ganztagsprogramm teil. Sie können mitentscheiden, wie ihr Tagesablauf aussieht. Das Programm läuft aber etwas anders als in den bisherigen Jahren ab: Vormittags machen die Kinder verschiedene Zirkusworkshops und führen sich die erarbeiteten Nummern gegenseitig vor. Nachmittags können sie an unterschiedlichen kulturpädagogischen Angeboten teilnehmen oder das offene Programm des Festivals nutzen. Leider kann es dieses Jahr keine großen Zirkusshows zum Tagesabschluss geben. Dafür tritt am Freitagnachmittag jedes Kind in einer Vorstellung auf und darf einen Gast mitbringen.

Gefördert durch:

Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

FONDS SOZIOKULTUR

NEU START KULTUR

ERLEBE die Stadt

KIKS: KINDER-KULTUR-SOMMER 2021

Das bekannte und beliebte KIKS-Festival läutet alljährlich im Juni den Kinder-Kultur-Sommer in München ein. Nach der veränderten Situation im letzten Jahr, wird es 2021 von 11. – 13. Juni wieder ein großes Angebot für Kinder und Jugendliche von 5 – 15 Jahren, Familien und Schulklassen in der Alten Kongresshalle, im Verkehrszentrum und rund um den Bavariapark geben – selbstverständlich unter Einhaltung aller geltenden Corona- Regeln.

Schnupperworkshops, offene Werkstätten, Mitspiel- und Forscherstationen laden zum Mitmachen und Erkunden ein und Kinder und Jugendliche werden ihre Ideen wieder in Tanz-, Theater-, Musik- und Filmproduktionen und in Ausstellungen präsentieren können.

KiKS – unterwegs ... zum Festival
Fr, 11. – Do, 10.06. **15 – 19 Uhr**
an verschiedenen Orten in ganz München

KiKS-Festival
Fr, 11.06. **15 – 19 Uhr**
Sa, 12. & So, 13.06. **11 – 19 Uhr**
Alte Kongresshalle am Bavariapark
Schwanthalerhöhe

JUNI

>> Mehr Informationen auf kiks-muenchen.de

Ganz neue und aufregende Formen der Beteiligung erlauben eine Anpassung an die bestehende Pandemie-Situation – beispielsweise in Bezug auf Teilnehmerzahlen vor Ort – und erweitern das Angebot dabei gleichzeitig um innovative und aufregende Möglichkeiten der Partizipation:

KiKS On Air

Das Festival-Live-Internet-Radio bringt Lesungen, Musik und Live-Sendungen – direkt auf jedes internetfähige Endgerät oder über die Hörstationen vor Ort!

Virtuelle Ausstellungen, Screenings und Präsentationen

Auf großen Bildschirmen oder dem eigenen Smartphone als Gegenstück zu den analog stattfindenden!

KiKS-Teststation

Qualitativ hochwertige Online-Workshops, Webseiten und sonstige digitale Angebote kultureller Bildung an Computer-Terminals und mobilen Endgeräten!

KiKS-Packstation

Die KiKS-Tüten Bau- u. Experimentieranleitungen, Spielideen und Materialien der letztjährigen KiKS unterwegs-Aktion dieses Jahr auch auf dem Festivalgelände!

KiKS-Webcam

Die von Kindern bediente Live-Cam als unkonventionelle und subversive Berichterstattung mit Live-Ticker zu verschiedenen, spannenden Aktivitäten während des Festivals!

Vom 09. – 13. Juni kostenfrei

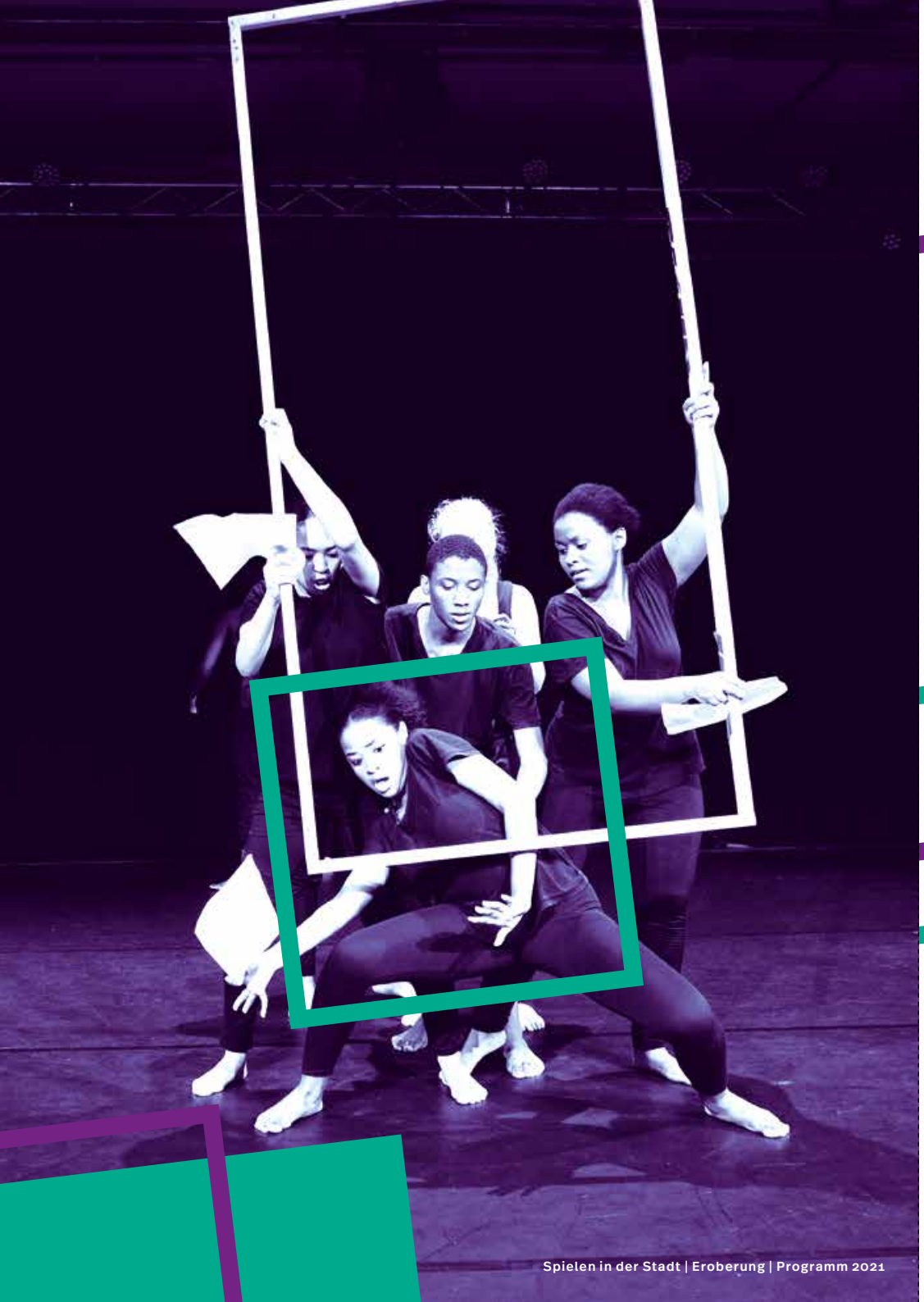
Da es sich im letzten Jahr so gut bewährt hat, wird es neben dem zentralen KiKS-Festival für zwei Tage auch wieder die dezentrale Variante geben:

Das KiKS – unterwegs … zum Festival

bringt euch am 09. und 10. Juni interessante und spannende Aktionen und Veranstaltungen an viele verschiedene Orte überall in der Stadt.

Der KiKS-Reiseführer und der KiKS-Reisepass verbinden die beiden Festivalteile auf spielerische Art. Beide erhalten Kinder und Jugendliche bei ihrer ersten Teilnahme.

KiKS wird veranstaltet in Kooperation mit:
> LH München / Sozialreferat / Jugendkulturwerk
> Kultur & Spielraum e.V., Spiellandschaft e.V.
> Kreisjugendring München-Stadt
> LH München / Referat für Bildung und Sport / Freizeitsport und Ökoprojekt Mobilspiel e.V.



PERFORME die Stadt

RAMPENLICHTER

Rampenlichter – das Tanz- und Theaterfestival von Kindern und Jugendlichen findet ab 9. Juli 2021 zum zwölften Mal statt und trotz(t) Corona mit neuen Angeboten und einem an die besonderen Umstände angepassten spannenden Programm. Zwei Wochen lang gibt es für alle tanzwütigen und theaterbegeisterten jungen Münchner:innen ein vielfältiges Programm im Theater schwere reiter, auf dem Kreativquartier und am Ackermannbogen. Bei Rampenlichter gibt es Tanz und Theater von und für Kinder und Jugendliche – zum Ansehen und Ausprobieren, zum Inspirieren und Diskutieren.

Obwohl es im letzten Jahr für alle Gruppen schwierig war gemeinsam Stücke zu erarbeiten, haben sich auch dieses Jahr 79 Produktionen mit unterschiedlichsten Themen und kreativen Umsetzungen beworben, um nach München zu Rampenlichter zu kommen, ihr Stück im Theater schwere reiter auf der großen Bühne zu zeigen und sich mit den anderen Gruppen beim Festival auszutauschen.

Do, 09. – So, 22.07.
Theater schwere reiter, PATHOS München und Kreativquartier sowie Grünfläche am Felix-Fechenbach-Bogen
Neuhausen
und zum ersten Mal auch online

JULI

Nichts verpassen!
rampenlichter.com
instagram.com/rampenlichter
facebook.com/rampenlichter

Wir zeigen euch 19 ganz unterschiedliche Produktionen aus München, ganz Deutschland, Österreich und Amerika, davon elf Tanz- und Theaterstücke live im Theater schwere reiter und sieben Stücke auf der Digital-Bühne (jede Woche vier). Die Stücke der Digital-Bühne werden zudem im Festival in einer eigenen Ausstellung präsentiert.

Die **Sundays** gehören den tanz- und theaterinteressierten Münchner Jugendlichen und laden tagsüber zu Aufführungen und Workshops ein, an denen jede:r teilnehmen kann, der möchte. Sichert euch einen Platz für eine Aufführung und einen Workshop und entdeckt Rampenlichter für euch.

Wer einfach mal vorbeentdeckt immer von Freitag bis Sonntag, jeweils nachmittags auf dem Gelände des Kreativquartiers ein offenes Programm für alle: Tanz. Die. Invasion goes Rampenlichter. Schließt euch der Eroberung des Kreativquartiers an! Mehr auf Seite 14.

Schulklassen können eine Vormittagsaufführung live im Theater kombiniert mit einem Workshop buchen oder die Stücke live per Online-Streaming in der Schule ansehen und dort einen passenden Tanz- und Theaterworkshop für eine Klasse buchen. Bei den Schulprojekttagen haben Klassen die Möglichkeit, vier ganze Projekttage bei Rampenlichter zu verbringen: Neben Vorführungen und Workshopbesuchen können sie selbst eine Präsentation erarbeiten, die auf der Werkstattbühne des Festivals präsentiert wird.

Für Rampenlichter 2021 holen wir erstmals ein **Jugendteam** an Bord, das das Festival mitgestaltet und uns bei dessen Planung und Durchführung unterstützt. Mehr auf Seite 53.

JULI

Abendaufführungen live im Theater schwere reiter

Fr, 09. – Do, 22.07 **jeweils 19 Uhr**

(Corona-bedingt mit begrenzter Zuschauerzahl)

Offenes Programm für Jugendliche

Sundays mit je zwei Aufführungen tagsüber und verschiedenen Tanz- und Theaterworkshops

Tanz. Die. Invasion

Sa, 10. – So, 11.07.	**14.30 – 18.30 Uhr**
Fr, 16. – So, 18.07.	**14.30 – 18.30 Uhr**

Programm für Schüler:innen

Mo, 12. – Do, 15.7 **tagsüber**

Mo, 19. – Do, 22.7 **tagsüber**

Vormittagsaufführungen und Workshops zum Mitmachen für Schüler:innen aller Schularten und Altersstufen (Corona-bedingt nur im Klassenverbund)

Schulprojekttage mit abwechslungsreichem Programm rund um die Aufführungen mit einer eigenen Abschlusspräsentation für jeweils zwei Klassen (inklusives Angebot in festen Gruppen)

Live-Streaming der Vormittagsaufführungen kombinierbar mit Workshop in der Schule

Digital Bühne

pro Festivalwoche jeweils vier verschiedene Stücke im Homekino

Live Streaming

Fr, 09. – Do, 22.07 **jeweils 19 Uhr**

>> Das ganze Programm auf rampenlichter.com

BEEINDRUCKE die Stadt

KINDER-ZIRKUS-ATTRAKTIONEN

Bei Kinder-Zirkus-Attraktionen könnt ihr in den Sommerferien ein buntwimmelndes Zirkusprogramm erleben. Vorhang auf für Kinderzirkus zum Mitmachen von verschiedenen Münchner Zirkusprojekten, die ein bombastisches Zirkus-Ferienprogramm mit ganztagsbetreuten Ferienplätzen und vielen kostenfreien offenen Mitspiel-Angeboten in fünf verschiedenen Stadtteilen anbieten!

Die Angebote von Kinder-Zirkus-Attraktionen sind offen für alle Kinder. Kinder mit Beeinträchtigungen und besonderem Betreuungsbedarf sind herzlich willkommen. Es gibt für alle Zirkuswochen Ermäßigungen für Geschwisterkinder, ALG II-Empfänger:innen und für Familien mit geringem und mittlerem Einkommen.

Mit vielen ganztagsbetreuten Ferienplätzen beim Zirkus Simsala

Die Kinder haben Zeit für Spiel und Spaß, lernen Zirkuskünste und entwickeln gemeinsam eine individuelle, kreative Zirkusvorstellung. Manege frei heißt es am Sa, 21. oder Sa, 28.08.!

AUGUST

Mo, 16. – Sa, 21.08. 9 – 17 Uhr
Mo, 23. – Sa, 28.08. 9 – 17 Uhr
Wiese neben dem Münchner Kindl Heim
Oberbiberger Straße 43
Neuharlaching

Alter: 6 – 14 Jahre, Kosten: 95 Euro, inklusive Verpflegung, Ermäßigungen möglich

RAMPENLICHTER

JUGENDTEAM

Ideen gehen dir nie aus und du planst gern? Wir haben das passende Spielfeld für dich! Werde Teil des 5-köpfigen Jugendteams von Rampenlichter und organisiere das Festivalprogramm mit.

Bis zum Festival (Rampenlichter findet vom 9. – 22. Juli statt) triffst du dich mehrmals mit deinen Kolleg:innen und Expert:innen von uns. Die Projektzeit ist vor allem am Wochenende und in der Festivalzeit, je nachdem, wie ihr Zeit habt und was zu tun ist. Dann heißt es mitmischen, anpacken, ranklotzen oder abspacen, Ideen für die Sundays für Jugendliche und alles drumherum entwickeln. Die Mitarbeit wird mit einer Aufwandsentschädigung vergütet.

Melde dich bis 4. Juni per E-Mail, Brief, Video-, Whatsapp- oder Sprachnachricht mit einer kurzen Vorstellung bei Anna Wurzbacher und sag uns, warum du dabei sein musst!

>> a.wurzbacher@rampenlichter.com
>> 0178 - 7 36 97 06

Bei Fragen kannst du dich natürlich auch an Anna wenden.

Mehr zu Rampenlichter findest du ab Seite 46.

Bis 4. Juni anmelden!

ANHALTEND VERBÜNDET INTENSIV IN SPIRIEREND FLAUSEN IM KOPF TOLLE TÜFTELEIEN AUSBAL DOWERN

Worum geht es?

LABS – Kontinuierliche Kunst-Spiel-Projekte

Labs sind kontinuierliche Kunst-Spiel-Projekte, die regelmäßig in einer festen Gruppe stattfinden.

Mit verschiedenen Kooperationspartnern und oftmals in Zusammenarbeit mit Schulen finden sich unterschiedliche Konstellationen, in welchen Kinder und Jugendliche gemeinsam langfristig künstlerisch an einem Thema arbeiten und ihre Ergebnisse schließlich in verschiedenen Formaten zeigen oder öffentlich präsentieren.

Die Raumveränderer 56
Always remember. Never forget 58

ERFAHRE die Stadt

DIE RAUMVERÄNDERER

In der Gemeinschaftsunterkunft an der Neumarkterstraße leben viele Kinder in allen Altersgruppen. Jeden zweiten Samstag verändern wir die Räume und die Atmosphäre der Unterkunft, indem wir ein vielfältiges kunst- und spielpädagogisches Programm für alle anbieten.

Zusätzlich macht das Team mit den Kindern Ausflüge in den Stadtteil, zu den Festivals Rampenlichter und Zirkuslust und besucht auch die Pop-ups, die in der Nähe stattfinden.

Aber damit nicht genug. Die Kinder erobern sich mit verschiedenen Aktionen auch ihr Stadtviertel. In den drei Intensivprojekten, die nacheinander parallel zu den offenen Angeboten samstags stattfinden, gründen wir eine Straßenmusikgruppe, die erst im Geheimen probt und dann unüberhörbar in Berg am Laim durch die Straßen zieht, nehmen wir in einem kleinen Dokumentarfilmprojekt die Lieblings-, Geheim- und Unwohlorte der Kinder unter die Lupe und erarbeiten ein kleines Theaterstück, welches bei Rampenlichter anderen jungen Künstler:innen präsentiert wird.

>> Mehr Informationen auf spielen-in-der-stadt.de/raumveraenderer

ERINNERE die Stadt

Von Februar bis November 2021

ALWAYS REMEMBER. NEVER FORGET

Always remember. Never forget ist ein Projekt von Spielen in der Stadt mit dem NS-Dokumentationszentrum München, das sich seit 2014 einer künstlerischen Erinnerungsarbeit widmet.

Schüler:innen unterschiedlicher Schulen setzen sich gemeinsam ein Jahr lang mit Unterstützung von Profis verschiedener Kunstsparten mit der Zeit des Nationalsozialismus auseinander. Die Teilnehmer:innen tasten sich durch Gedenkstätten-, Ausstellungs- und Theaterbesuche, durch das Befragen von Zeitzeugen, durch Recherche in Archiven und an historischen Orten an die Thematik heran. Am Ende steht ein eigenes Stück – das Unfassbare wird körperlich sicht- und spürbar. Aufführung ist im Juli beim Tanz- und Theaterfestival Rampenlichter.

Ein Schwerpunkt liegt 2021 auf der Auseinandersetzung mit dem Gelände des ehemaligen »Judenlagers« in Milbertshofen. Von dort wurden jüdische Münchner:innen am 20.11.1941 zum ersten Mal in Ghettos und Vernichtungslager gebracht.

Die Schüler:innen werden für die 12 Exkursions- und Probentage sowie für die zweiwöchige Intensivprobenphase vom Unterricht befreit.

>> Ausführliche Informationen auf spielen-in-der-stadt.de/always-remember

Kunst und Spiel für alle

MIT OFFENHEIT UND NEUGIER einander erobern

Spielen in der Stadt setzt sich mit seinen verschiedenen Projekten und Angeboten für das Recht aller Kinder auf Kunst, Spiel und kulturelle Teilhabe ein. Aus Überzeugung setzen wir auf Vielfalt und Diversität und verstehen die Aufgabe, gesellschaftliche und kulturelle Teilhabe möglichst unterschiedlichen jungen Menschen zu ermöglichen, als positive Grundlage des Miteinanders und als unseren gesellschaftlichen Auftrag.

Klar ist, dies ist nichts, was einfach nebenbei passiert oder sich durch den formulierten Anspruch automatisch ergibt. Wirklich alle miteinander ins Spiel zu bringen, bedeutet Veränderung von Strukturen, Verlassen von alten Denkmustern, vor allem aber, sich wirklich auf andere Menschen und andere Sichtweisen einzulassen. Um miteinander etwas Neues und Verbindendes zu erleben, müssen wir einander erobern.

Für uns bedeutet das, Diversität als Bereicherung und Chance zu sehen und unterschiedliche Ausdrucksformen und Herangehensweisen in die kreative Arbeit einfließen

zu lassen. Diesen Prozess gehen wir in unseren Projekten alle zusammen und lernen dabei von- und miteinander. Wir möchten, dass jedes Kind und jede:r Jugendliche sich in unseren Angeboten mit seinen oder ihren jeweiligen Stärken und Fähigkeiten einbringen kann.

Dieser Herausforderung stellen wir uns, indem wir versuchen aktiv Zugangshürden zu beseitigen und unsere Projekte und Festivals Schritt für Schritt so zu gestalten, dass sich Alle eingeladen und willkommen fühlen. Mit ALLE meinen wir ALLE Kinder und Jugendlichen, und zwar unabhängig von Geschlecht, Herkunft, Aufenthaltsstatus, Religion, Bildung, Alter, sexueller Identität und jenseits von körperlichen, geistigen oder sprachlichen Beeinträchtigungen. Wir wollen mit Kunst und Spiel eine gleichberechtigte Teilhabe auf Augenhöhe schaffen!

Deshalb wollen wir ALLE Barrieren überwinden! Das tun wir an jedem Platz und auf jeder Wiese, mit barrierefreien Zugängen, Gebärdensprachendolmetscher:innen, nonverbalen Ausdrucks- und Kommunikationsformen und durch die künstlerisch-diskursive Auseinandersetzung mit verschiedenen Zuschreibungen oder Vorurteilen. Diesen Weg gehen wir gemeinsam mit Expert:innen in eigener Sache und mit einem stets wachsenden und lernenden Inklusionsteam.

Barrierefrei erobern!

INFORMATIONEN für Besucher:innen mit BEEINTRÄCHTIGUNG

Wir sind auf dem Weg, unsere Angebote immer inklusiver zu gestalten, und testen 2021 neue Formate, um den Zugang zu unseren Kunst- und Spielangeboten leichter zu machen.

Wir leisten gerne Unterstützung, wo es möglich ist. Ein Anruf oder eine E-Mail genügt, damit wir eine etwaige Hilfestellung planen können. **Katharina Holland: k.holland@spielen-in-der-stadt.de | 089-52 30 06 95** kümmert sich gern darum. Wir nehmen gern auch Hinweise und Anregungen zur Verbesserung der Barrierefreiheit entgegen.

Rampenlichter

Auskunft zu **Lautstärke, Lichteffekten oder anderen Details** der jeweiligen Vorstellung werden am Veranstaltungstag per Aushang bekanntgegeben oder können telefonisch nachgefragt werden.

Das Theater schwere reiter und die dazugehörigen **Räume wie das Foyer und die sanitären Anlagen sind barrierefrei** zugänglich. Im Theater selbst sind reservierte Plätze für Rollstuhlfahrer:innen vorgesehen. Für eine Reservierung bitte bei Katharina Holland anmelden. Der Weg zum Theater über das Gelände des Kreativquartiers ist teils mit Kopfsteinpflaster versehen.

Behindertenparkplätze sind direkt am Theater schwere Reiter. In der näheren Umgebung gibt es gebührenpflichtige Parkplätze mit den in München üblichen Einschränkungen.

Ausgewählte Stücke werden in **Gebärdensprache** (DGS) übersetzt und sind mit dementsprechenden Piktogrammen im Programmheft und online gekennzeichnet.

Viele Tanzinszenierungen kommen **ohne oder mit sehr wenig Sprache** aus und sind deshalb gut für Besucher:innen geeignet, die aus unterschiedlichen Gründen Texten nicht folgen können.

Induktionsschleifen oder Gehörschutz können an der Kasse gegen Pfand ausgeliehen werden.

In diesem Jahr können wir erstmalig mittels **Audiodeskription** seheingeschränkten Menschen einen Vorstellungsbesuch auf dem Festival ermöglichen.

Für ein paar Minuten Auszeit eignet sich unser **atmosphärischer Ruhebereich**, ein Raum ohne Störgeräusche.

Assistenzhunde können mitgebracht werden. Einfach anmelden, damit wir entsprechend Platz freihalten können.

Zirkuslust

Wir unterstützen gerne mit unserem **Inklusionsteam** vor Ort. Einfach anfragen und Termin vereinbaren.

Das Zirkusgelände befindet sich auf einer Grünfläche im Westpark, die mit dem **Rollstuhl** gut befahrbar ist. Auf dem Gelände gibt es mehrere mobile sanitäre Anlagen, die barrierefrei zugänglich sind. Wir bieten zudem Räumlichkeiten für Pflegemaßnahmen und einen großen Ruhebereich an. In den Vorstellungen sind Plätze für Rollstuhlfahrer:innen vorgesehen. Die Zugangswege zum Zirkusgelände sind asphaltiert. Im Westpark gibt es leichte Steigungen bzw. Absenkungen.

Es steht ein **Parkplatz** zur Verfügung, auf dem Personen mit Beeinträchtigung direkt bei Zirkuslust abgesetzt werden können (bitte Anmeldung per Mail oder telefonisch). In der näheren Umgebung sind gebührenpflichtige Parkplätze mit den in München üblichen Einschränkungen vorhanden.

Damit auch gehörlose Personen an unserem Zirkusprogramm teilnehmen können, werden unsere Workshops am Wochenende des 05. und 06. Juni 2021 in **deutsche Gebärdensprache** (DGS) übersetzt. Einfach per E-Mail oder telefonisch anmelden.

Viele unserer Spielangebote kommen **ohne oder mit sehr wenig Sprache** aus und sind deshalb gut für Besucher:innen geeignet, die aus unterschiedlichen Gründen langen Erklärungen nicht folgen können. Gerne beantworten wir im Vorhinein Fragen zu den einzelnen Angeboten.

Induktionsschleifen oder auch Gehörschutz können an den Infopoints gegen Pfand ausgeliehen werden.

Für eine kurze Auszeit eignen sich unser **Ruhezelt im offenen Bereich und die Ruhezonen** im Workshop-Areal. Dort ist es verhältnismäßig leise. Wenn es doch einmal zu laut werden sollte, können jederzeit **Gehörschutz-Kopfhörer** gegen Pfand am Infopoint ausgeliehen werden.

Assistenzhunde können mitgebracht werden. Einfach anmelden, damit wir entsprechend Platz freihalten können.

Pop-ups – Mobile Kunst-Spiel-Aktionen

Die Pop-ups finden temporär an vielen verschiedenen öffentlichen Plätzen statt. Wir sind oft sowohl auf Grünflächen in Parks als auch in Fußgängerzonen unterwegs.

Wir nutzen für alle Pop-ups die vorhandene Infrastruktur des öffentlichen Raums. Diese sollte generell für jede:n zugänglich sein und eine gleichberechtigte Teilnahme möglich machen. Bei Fragen zur Barrierefreiheit der einzelnen Spielorte einfach Kontakt mit uns aufnehmen.

Alle Veranstaltungsorte auf >>spielen-in-der-stadt.de/kalender

WAS WIR WARUM WIE MIT EUCH EROBERN WOLLEN

Spielen in der Stadt e.V.

KUNST UND SPIEL in der Stadt seit 2002

Spielen in der Stadt e. V. ist ein nach § 75 KJHG anerkannter Träger der freien Kinder-und Jugendhilfe, der sich seit 2002 mit kulturpädagogischen Bildungsangeboten aktiv für das Recht aller Kinder in München auf Spiel und kulturelle Teilhabe einsetzt.

Sieben fest angestellte Mitarbeiter:innen und ca. 100 freischaffende Spiel-, Kunst-, Zirkus-, Theater-, und Tanzpädagog:innen schaffen jährlich für rund 30.000 Kinder und Jugendliche mobile Kunst-, Spiel- und Freiräume in München – an nahezu jedem Tag im Jahr und gerne besonders da, wo sie fehlen, und für diejenigen, denen sie fehlen.

Spielen in der Stadt e.V. entwickelt alle zwei Jahre ein neues oder modifiziertes Programm, welches von einem spannenden und relevanten Thema inspiriert ist und setzt dieses in den Projektformaten Pop-ups, Festivals und Labs um.

Als gemeinnütziger Verein machen wir uns für die Teilhabe von Kindern und Jugendlichen am gesellschaftlichen und kulturellen Leben stark. Dabei setzen wir aus Überzeugung auf Vielfalt, Diversität und Inklusion und engagieren uns dafür, möglichst unterschiedlichen jungen Menschen Erfahrungen der Beteiligung und Mitgestaltung zu ermöglichen.

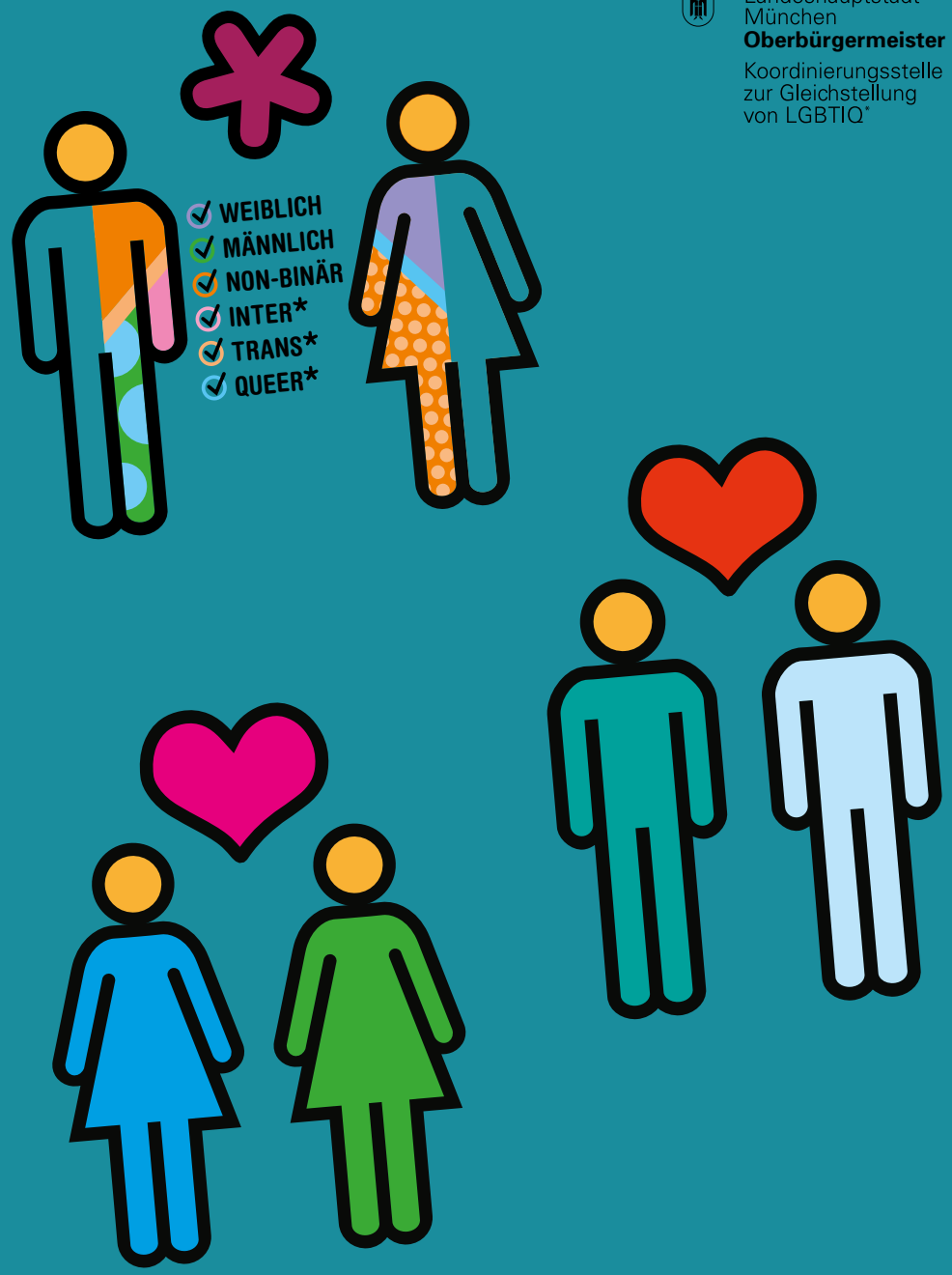
Spielen in der Stadt e.V. möchte alle Barrieren, die eine Teilnahme an den Projekten verhindern, finden und überwinden. Die Projekte leben von der Vielfalt und Unterschiedlichkeit der Teilnehmer:innen. Der Weg ist begonnen und hat Fahrt aufgenommen.

Wir kooperieren mit unterschiedlichen Partnern aus Jugendhilfe, Kunst und Kultur und engagieren uns in verschiedenen Netzwerken, z.B. dem Kinder-Kultur-Sommer-Netzwerk, dem Münchner Trichter oder dem Netzwerk Impulsion.

Zudem ist Spielen in der Stadt e.V. Partner von Musenkuss, der Plattform für Kulturelle Bildung in München.

MUSENKUSS
musenkuss-muenchen.de

Landeshauptstadt München
Oberbürgermeister
Koordinierungsstelle zur Gleichstellung von LGBTIQ*



Der Genderstern symbolisiert die Vielfalt von Geschlecht und geschlechtlicher Identität.

So, wie du bist.
wirsindfuerdichda.org

Eine Aktion der Landeshauptstadt München, unterstützt durch:

Danke

PARTNER & FÖRDERER

Wir danken der Landeshauptstadt München/Sozialreferat/ Stadtjugendamt und dem Kulturreferat, in deren Auftrag wir unsere Projekte durchführen, für die Hauptfinanzierung unserer Arbeit.

Landeshauptstadt München **Sozialreferat** Stadtjugendamt

Jugend KulturWerk München

Landeshauptstadt München **Kulturreferat**

Danke an unsere zahlreichen Partner für die Mitfinanzierung der verschiedenen Programme und Projekte:

Münchner Bezirksausschüsse

1 Altstadt-Lehel
2 Ludwigsvorstadt-Isarvorstadt
3 Maxvorstadt
6 Sendling
7 Sendling-Westpark
8 Schwanthalerhöhe
9 Neuhausen-Nymphenburg
10 Moosach
11 Milbertshofen-Am Hart
12 Schwabing-Freimann
14 Berg am Laim
16 Ramersdorf-Perlach
17 Obergiesing-Fasangarten
18 Untergiesing-Harlaching
19 Thalkirchen-Obersendling-Forstenried-Fürstenried-Solln
20 Hadern
21 Pasing-Obermenzing,
23 Allach-Untermenzing
24 Feldmoching-Hasenbergl
25 Laim

Kinder- und Jugendstiftung Stadtsparkasse München

Kulturstiftung Stadtsparkasse München

Prof. Hermann Auer Stiftung

Stiftung URBS – DIE STADT

Stiftung für künstlerische Projekte

Antonie Zauner Stiftung

BK Kids Foundation

Gesellschaft macht Schule

GLS Treuhand – Dachstiftung für individuelles Schenken

München wird inklusiv

Gefördert durch die bpb: Bundeszentrale für politische Bildung

bezirk oberbayern

Deloitte.

Abfallwirtschaftsbetrieb München AWM

Bavaria-Zelte GmbH

AUGUSTIN

Gefördert durch:
Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien

Bundesverband Soziokultur

Neustart Kultur – Kulturelle und soziokulturelle Programmarbeit

Neu Start Kultur

Gefördert durch:
Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien
aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

Fonds Soziokultur

Neu Start Kultur

Auf einen Blick

So wirst du zum EROBERER

Wegen Corona sind auch in diesem Jahr unsere gemeinsamen Kunst- und Spielräume eingeschränkt und es kann zu Änderungen, Einschränkungen im Programm oder sogar zu Absagen kommen.

Selbstverständlich werden in allen Projekten alle geltenden **Abstands- und Hygieneregeln** eingehalten. Bitte immer die Anweisungen der Mitarbeiter:innen vor Ort befolgen.

Pop-ups sind kostenfrei und ohne Anmeldung. Hortgruppen bitten wir um Anmeldung. Der Aktionsort steht jeweils auf unserer Website im Kalender.

Festivals gehen bis zu zwei Wochen und bieten verschiedene Teilnahmemöglichkeiten. Alles Wissenswerte dazu findet ihr auf spielen-in-der-stadt.de, rampenlichter.com und kiks-muenchen.de

>> Fragen und weitere Informationen:
089-52 30 06 95 | info@spielen-in-der-stadt.de

Programmänderungen vorbehalten.
Tagesaktuelles zu corona- oder wetterbedingten Änderungen auf
spielen-in-der-stadt.de
facebook.com/spieleninderstadt

Und zum Schluss

IMPRESSUM

Spielen in der Stadt e. V.
Alexander Wenzlik, Elisabeth Hagl, Sebastian Korp
Saarstraße 7
80797 München
089-52 30 06 95
info@spielen-in-der-stadt.de

spielen-in-der-stadt.de
facebook.com/spieleninderstadt
instagram.com/spielen_in_der_stadt

V.i.s.d.P. Spielen in der Stadt e. V.
Redaktion: Alexander Wenzlik, Elisabeth Hagl, Sebastian Korp, Anna Wurzbacher, Anna Bauregger, Dominik Eichinger, Monika Baldrian

Design und Illustration
Claudia Siebenweiber | siebenweiber-design.de
Jelena Garbotz | jelenagarbotz.de

Bildnachweis © Urheber
Titelbild: Marco C. Baar

Marco C. Baar: S. 14, S. 26, S. 46, S. 56, S. 58
Alexander Wenzlik: S. 20, S. 38
Anja Müller: S. 42, S. 50
Anna Bauregger: S. 32

KOMM DAZU UND MACH MIT. WIR FREUEN UNS AUF DICH!

spielen-in-der-stadt.de